

## Outils de positionnement

### Français

Tests académiques, indicateurs du niveau de francophonie

<http://www.pedagogie.ac-aix-marseille.fr/upload/docs/application/forcedownload/2013-03/testfranco2013-03-05.pdf>

[https://www.ac-strasbourg.fr/fileadmin/pedagogie/casnav/ENA/1er\\_degre\\_outils/Positionnement/FRANCAIS.PDF](https://www.ac-strasbourg.fr/fileadmin/pedagogie/casnav/ENA/1er_degre_outils/Positionnement/FRANCAIS.PDF)

CNED - Test de Français langue étrangère et seconde, indicateur du niveau de francophonie, pour adolescents et jeunes adultes

<http://www.campus-electronique.tm.fr/TestFle/>

### Langue d'origine

CNDP VEI - Passerelles en quinze langues - Passerelles en quinze langues bis

Ces deux ouvrages constituent deux outils complémentaires permettant d'évaluer les compétences en lecture, dans leur langue d'origine, des élèves nouvellement arrivés en France. Évaluation diagnostique au moyen de fiches en 29 langues différentes.

[http://www2.cndp.fr/Vei/cahiers/passerelles\\_bis/accueil.htm](http://www2.cndp.fr/Vei/cahiers/passerelles_bis/accueil.htm)

(Corrigés en français – [cycle 2 et cycle 3](#))

Tests de lecture - Compréhension en langue d'origine

[http://cravie.ac-strasbourg.fr/CD\\_clin/protocole\\_net/evaluation\\_diagnostique.htm](http://cravie.ac-strasbourg.fr/CD_clin/protocole_net/evaluation_diagnostique.htm)

Compréhension d'une histoire en langue d'origine, avec la possibilité d'évaluer la compréhension orale pour l'arabe, le turc et le portugais

<http://www.audiolangues.fr/fls/elementaire/itemlist/category/131-comprehension-dune-histoire.html>

« Le réveil de Pierre » : test de lecture en 12 langues, pour un public de 7 à 12 ans

<http://crdp2.ac-rennes.fr/blogs/fls/files/2012/12/le-r%C3%A9veil-de-pierre.pdf>

Sous la coordination de Ginette FRANCEQUIN : Kaléidoscope polyphonique Tome 1 bis, Quelques outils pour accueillir et positionner les adolescents étrangers, *Programme Socrates Comenius 1997/2000, INETOP CNAM, 1998* (cf. Espace partagé Casnav Reims)

### Mathématiques

MATHENAF - positionnement en mathématiques pour élèves nouvellement arrivés en France. CRDP-CASNAV d'Aix-Marseille. Les langues ne sont pas toutes traduites.

<http://www.crdp-aix-marseille.fr/mathsenaf/>

Les tests académiques de positionnement en mathématiques, niveau collège et lycée

<http://casnav.ac-creteil.fr/spip/spip.php?article459>

Évaluation non verbale, du début de l'élémentaire à la fin du collège

[http://www.cndp.fr/entrepot/fileadmin/pdf\\_vei/realites\\_pratiques/PDF\\_guide\\_scolarisation/Fiche\\_26.pdf](http://www.cndp.fr/entrepot/fileadmin/pdf_vei/realites_pratiques/PDF_guide_scolarisation/Fiche_26.pdf)

*Tests de mathématiques en trente-trois langues : mieux connaître pour mieux scolariser*, ONISEP d'Alsace, 1995 (cf. Espace partagé Casnav Reims)

## COMPETENCES LINGUISTIQUES

### AIDE AU POSITIONNEMENT DES ELEVES ALLOPHONES AYANT DES CONNAISSANCES EN FRANÇAIS

CASNAV REIMS

Eléments du socle commun de connaissances et de compétences

<b>ATTENDUS DE FIN DE CYCLE 2</b>	<b>Niveau 1 Non acquis</b>	<b>Niveau 2 A renforcer</b>	<b>Niveau 3 Acquis</b>	<b>Niveau 4 Expert</b>
<b>Langage oral</b>				
Conserver une attention soutenue lors de situations d'écoute ou d'interactions et manifester, si besoin et à besoin et à bon escient, son incompréhension				
Dans les différentes situations de communication, produire des énoncés clairs en tenant compte de l'objet du propos et des interlocuteurs				
Pratiquer avec efficacité les formes de discours attendues – notamment raconter, décrire, expliquer – dans des situations où les attentes sont explicites ; en particulier raconter seul un récit étudié en classe				
Participer avec pertinence à un échange (questionner, répondre à une interpellation, exprimer un accord ou un désaccord, apporter un complément...)				
<b>Lecture et compréhension de l'écrit</b>				
Identifier des mots rapidement : décoder aisément des mots inconnus réguliers, reconnaître des mots fréquents et des mots irréguliers mémorisés				
Lire et comprendre des textes adaptés à la maturité et à la culture scolaire des élèves				
Lire à voix haute avec fluidité, après préparation, un texte d'une demi-page ; participer à une lecture dialoguée après préparation				
<b>Ecriture</b>				
Copier ou transcrire, dans une écriture lisible, un texte d'une dizaine de lignes en respectant la ponctuation, l'orthographe et en soignant la présentation				
Rédiger un texte d'environ une demi-page, cohérent, organisé, ponctué, pertinent par rapport à la visée et au destinataire				
Améliorer une production, notamment l'orthographe, en tenant compte d'indications				
<b>Etude de la langue (grammaire, orthographe, lexique)</b>				
Orthographier les mots les plus fréquents (notamment en situation scolaire) et les mots invariables mémorisés				
Raisonner pour réaliser les accords dans le groupe nominal d'une part (déterminant, nom, adjectif), entre le verbe et son sujet d'autre part (cas simples : sujet placé avant le verbe et proche de lui ; sujet composé d'un groupe nominal comportant au plus un adjectif)				
Utiliser ses connaissances sur la langue pour mieux s'exprimer à l'oral, pour mieux comprendre des mots et des textes, pour améliorer des textes écrits				

<b>ATTENDUS DE FIN DE CYCLE 3</b>	<b>Niveau 1 Non acquis</b>	<b>Niveau 2 A renforcer</b>	<b>Niveau 3 Acquis</b>	<b>Niveau 4 Expert</b>
<b>Langage oral</b>				
Ecouter un récit et manifester sa compréhension en répondant à des questions sans se reporter au texte				
Dire de mémoire un texte à voix haute				
Réaliser une courte présentation orale en prenant appui sur des notes ou sur diaporama ou autre outil numérique				
Interagir de façon constructive avec d'autres élèves dans un groupe pour confronter des réactions ou des points de vue				
<b>Lecture et compréhension de l'écrit</b>				
Lire, comprendre et interpréter un texte littéraire adapté à son âge et réagir à sa lecture				
Lire et comprendre des textes et des documents (textes, tableaux, graphiques, schémas, diagrammes, images) pour apprendre dans les différentes disciplines				
<b>Ecriture</b>				
Lire, comprendre et interpréter un texte littéraire adapté à son âge et réagir à sa lecture				
Lire et comprendre des textes et des documents (textes, tableaux, graphiques, schémas, diagrammes, images) pour apprendre dans les différentes disciplines				
<b>Etude de la langue (grammaire, orthographe, lexique)</b>				
En rédaction de textes dans des contextes variés, maîtriser les accords dans le groupe nominal (déterminant, nom, adjectif), entre le verbe et son sujet dans des cas simples (sujet placé avant le verbe et proche de lui, sujet composé d'un groupe nominal comportant au plus un adjectif ou un complément du nom ou sujet composé de deux noms, sujet inversé suivant le verbe) ainsi que l'accord de l'attribut avec le sujet				
Raisonner pour analyser le sens des mots en contexte et en prenant appui sur la morphologie				

<b>ATTENDUS DE FIN DE CYCLE 4</b>	<b>Niveau 1 Non acquis</b>	<b>Niveau 2 A renforcer</b>	<b>Niveau 3 Acquis</b>	<b>Niveau 4 Expert</b>
<b>Langage oral</b>				
Comprendre des discours oraux élaborés (récit, exposé magistral, émission documentaire, journal d'information)				
Produire une intervention orale continue de cinq à dix minutes (présentation d'une œuvre littéraire ou artistique, exposé des résultats d'une recherche, défense argumentée d'un point de vue) Interagir dans un débat de manière constructive et en respectant la parole de l'autre				
Lire un texte à haute voix de manière claire et intelligible ; dire de mémoire un texte littéraire ; s'engager dans un jeu théâtral				
<b>Ecriture</b>				
Communiquer par écrit et sur des supports variés (papier, numérique) un sentiment, un point de vue, un jugement argumenté en tenant compte du destinataire et en respectant les principales normes de la langue écrite				

Formuler par écrit sa réception d'une œuvre littéraire ou artistique				
En réponse à une consigne d'écriture, produire un écrit d'invention s'inscrivant dans un genre littéraire du programme, en s'assurant de sa cohérence et en respectant les principales normes de la langue écrite				
Utiliser l'écrit pour réfléchir, se créer des outils de travail				
<b>Lecture et compréhension de l'écrit et de l'image</b>				
Lire et comprendre en autonomie des textes variés, des images et des documents composites, sur différents supports (papier, numérique)				
Lire, comprendre et interpréter des textes littéraires en fondant l'interprétation sur quelques outils d'analyses simples				
Situer les textes littéraires dans leur contexte historique et culturel				
Lire une œuvre complète et rendre compte oralement de sa lecture				
<b>Compétences linguistiques : étude de la langue (grammaire, orthographe, lexique)</b>				
Analyser les propriétés d'un élément linguistique				
Apprécier le degré d'acceptabilité d'un énoncé				
Mobiliser les connaissances orthographiques, syntaxiques et lexicales en rédaction de textes dans des contextes variés				
Réviser ses écrits en utilisant les outils appropriés				
Savoir analyser en contexte l'emploi d'unités lexicales, identifier un réseau lexical dans un texte et en percevoir les effets				
Mobiliser en réception et en production de textes les connaissances linguistiques permettant de construire le sens d'un texte, son rapport à un genre littéraire ou à un genre de discours				

Eléments du socle commun de connaissances et de compétences

<b>ATTENDUS DE FIN DE CYCLE 2</b>	<b>Niveau 1 Non acquis</b>	<b>Niveau 2 A renforcer</b>	<b>Niveau 3 Acquis</b>	<b>Niveau 4 Expert</b>
<b>Lecture et compréhension de l'écrit</b>				
Identifier des mots rapidement : décoder aisément des mots inconnus réguliers, reconnaître des mots fréquents et des mots irréguliers mémorisés				
Lire et comprendre des textes adaptés à la maturité et à la culture scolaire des élèves				
Lire à voix haute avec fluidité, après préparation, un texte d'une demi-page ; participer à une lecture dialoguée après préparation				
<b>Ecriture</b>				
Copier ou transcrire, dans une écriture lisible, un texte d'une dizaine de lignes en respectant la ponctuation, l'orthographe et en soignant la présentation				

<b>ATTENDUS DE FIN DE CYCLE 3</b>	<b>Niveau 1 Non acquis</b>	<b>Niveau 2 A renforcer</b>	<b>Niveau 3 Acquis</b>	<b>Niveau 4 Expert</b>
<b>Lecture et compréhension de l'écrit</b>				
Lire, comprendre et interpréter un texte littéraire adapté à son âge et réagir à sa lecture				
Lire et comprendre des textes et des documents (textes, tableaux, graphiques, schémas, diagrammes, images) pour apprendre dans les différentes disciplines				
<b>Ecriture</b>				
Lire, comprendre et interpréter un texte littéraire adapté à son âge et réagir à sa lecture				
Lire et comprendre des textes et des documents (textes, tableaux, graphiques, schémas, diagrammes, images) pour apprendre dans les différentes disciplines				

<b>ATTENDUS DE FIN DE CYCLE 4</b>	<b>Niveau 1 Non acquis</b>	<b>Niveau 2 A renforcer</b>	<b>Niveau 3 Acquis</b>	<b>Niveau 4 Expert</b>
<b>Lecture et compréhension de l'écrit et de l'image</b>				
Lire et comprendre en autonomie des textes variés, des images et des documents composites, sur différents supports (papier, numérique)				
Lire, comprendre et interpréter des textes littéraires en fondant l'interprétation sur quelques outils d'analyses simples				

Éléments du socle commun de connaissances et de compétences

<b>ATTENDUS DE FIN DE CYCLE 2</b>	<b>Niveau 1 Non acquis</b>	<b>Niveau 2 A renforcer</b>	<b>Niveau 3 Acquis</b>	<b>Niveau 4 Expert</b>
<b>Nombres et calculs</b>				
Comprendre et utiliser des nombres entiers pour dénombrer, ordonner, repérer, comparer				
Nommer, lire, écrire, représenter des nombres entiers				
Résoudre des problèmes en utilisant des nombres entiers et le calcul				
Calculer avec des nombres entiers				
<b>Grandeurs et mesures</b>				
Comparer, estimer, mesurer des longueurs, des masses, des contenances, des durées				
Utiliser le lexique, les unités, les instruments de mesures spécifiques de ces grandeurs				
Résoudre des problèmes impliquant des longueurs, des masses, des contenances, des durées, des prix				
<b>Espace et géométrie</b>				
(Se) repérer et (se) déplacer en utilisant des repères et des représentations				
Reconnaître, nommer, décrire, reproduire quelques solides				
Reconnaître, nommer, décrire, reproduire, construire quelques figures géométriques				
Reconnaître et utiliser les notions d'alignement, d'angle droit, d'égalité de longueurs, de milieu, de symétrie				

<b>ATTENDUS DE FIN DE CYCLE 3</b>	<b>Niveau 1 Non acquis</b>	<b>Niveau 2 A renforcer</b>	<b>Niveau 3 Acquis</b>	<b>Niveau 4 Expert</b>
<b>Nombres et calculs</b>				
Utiliser et représenter les grands nombres entiers, des fractions simples, les nombres décimaux				
Calculer avec des nombres entiers et des nombres décimaux				
Résoudre des problèmes en utilisant des fractions simples, les nombres décimaux et le calcul				
<b>Grandeurs et mesures</b>				
Comparer, estimer, mesurer des grandeurs géométriques avec des nombres entiers et des nombres décimaux : longueur (périmètre), aire, volume, angle				
Utiliser le lexique, les unités, les instruments de mesures spécifiques de ces grandeurs				
Résoudre des problèmes indiquant des grandeurs (géométriques, physiques, économiques) en utilisant des nombres entiers et des nombres décimaux				
<b>Espace et géométrie</b>				
(Se) repérer et (se) déplacer dans l'espace en utilisant ou en élaborant des représentations				
Reconnaître, nommer, décrire, reproduire, représenter, construire des figures et solides usuels				
Reconnaître et utiliser quelques relations géométriques (notion d'alignement, d'appartenance, de perpendicularité, de parallélisme, d'égalité de longueurs, d'égalité d'angles, de distance entre deux points, de symétrie, d'agrandissement et de réduction)				

<b>ATTENDUS DE FIN DE CYCLE 4</b>	<b>Niveau 1 Non acquis</b>	<b>Niveau 2 A renforcer</b>	<b>Niveau 3 Acquis</b>	<b>Niveau 4 Expert</b>
<b>Nombres et calculs</b>				
Utiliser le calcul littéral				
Utiliser les nombres pour comparer, calculer et résoudre des problèmes				
Comprendre et utiliser les notions de divisibilité et de nombre premiers				
<b>Organisation et gestion de données, fonctions</b>				
Interpréter, représenter et traiter des données				
Comprendre et utiliser des notions élémentaires de probabilités				
Résoudre des problèmes de proportionnalité				
Comprendre et utiliser la notion de fonction				
<b>Grandeurs et mesures</b>				
Calculer avec des grandeurs mesurables ; exprimer les résultats dans les unités adaptées				
Comprendre l'effet de quelques transformations sur des grandeurs géométriques				
<b>Espace et géométrie</b>				
Représenter l'espace				
Utiliser les notions de géométrie plane pour démontrer				
<b>Algorithmique et programmation</b>				
Ecrire, mettre au point et exécuter un programme simple				